

N°18

■ JANVIER 2026 ■

# Newsletter



Bilan de  
l'année 2025



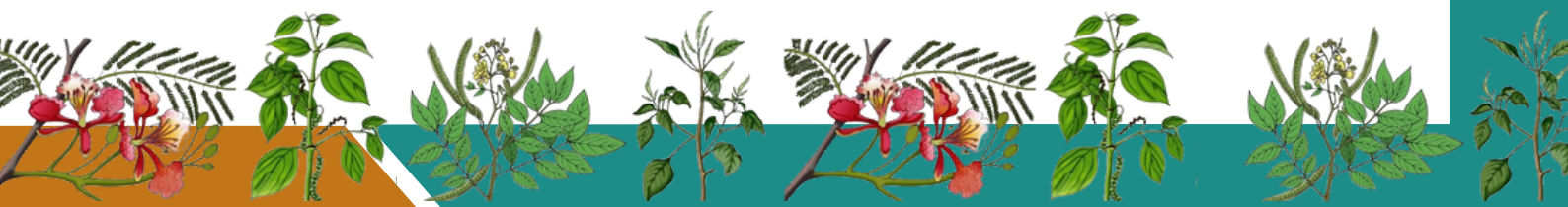
[www.jardinsdumonde.org](http://www.jardinsdumonde.org)



**Grâce à vous tous, à nos partenaires et donateurs, 2025 a été riche en réalisations pour Madagascar, et de nouveaux défis pour le Burkina Faso, malgré les difficultés et imprévus survenus durant l'année. Merci à vous tous pour votre soutien et souhaitons le meilleur pour les antennes en 2026.**



**MERVEILLEUSE ANNÉE 2026**





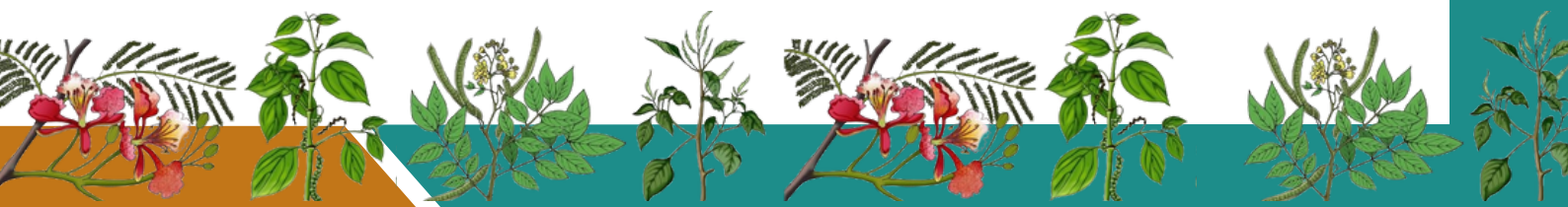
# JdM Mada

Bilan 2025

## LES SENSIBILISATIONS ET DÉPISTAGES SANTÉ

### EN QUELQUES CHIFFRES :

- **1 200** personnes sensibilisées sur les questions **d'hygiène et de santé**
- **3 318** personnes sensibilisées sur les questions **d'hygiène menstruelles et santé de la femme**
- **4 000** personnes sensibilisées à l'**hypertension artérielle et diabète**
- **7 000** personnes sensibilisées aux **MST et VIH SIDA**
- **974** dépistages de l'**hypertension artérielle** réalisés
- **982** dépistages du **diabète** réalisés





# JdM Mada

**Bilan 2025**

## LES SENSIBILISATIONS ET DÉPISTAGES SANTÉ

- **565** dépistages du **VIH SIDA** réalisés
- **2 112** préservatifs distribués
- **4 845** livrets de sensibilisation distribués
- **10 localités** concernées





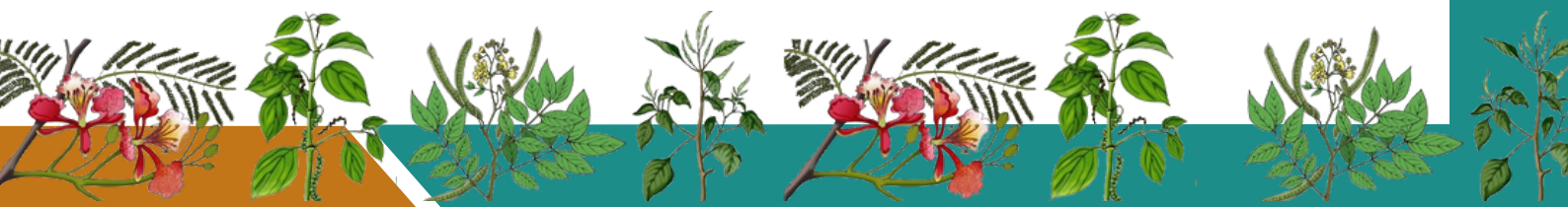
# JdM Mada

Bilan 2025

## LES FORMATIONS AUX PLANTES MÉDICINALES



- **244 personnes** issues de communautés villageoises et d'associations ont appris à bien utiliser les plantes médicinales pour se soigner





# JdM Mada

**Bilan 2025**

## LES FORMATIONS AUX PLANTES MÉDICINALES

**Le lien entre médecine conventionnelle et médecine traditionnelle a été grandement renforcé cette année**



- **3 Centre de Santé de Base (CSB)** formés aux plantes médicinales
- **66 personnels santé et agents communautaires** formés
- **161 guérisseurs traditionnels** recensés
- **62 guérisseurs** formés
- **1 CSB** doté de matériel
- **2 CSB et 1 CHU** ayant un jardin pédagogique de plantes médicinales
- **101 chroniques radios** diffusées à Antsiranana et en brousse à Diego 2





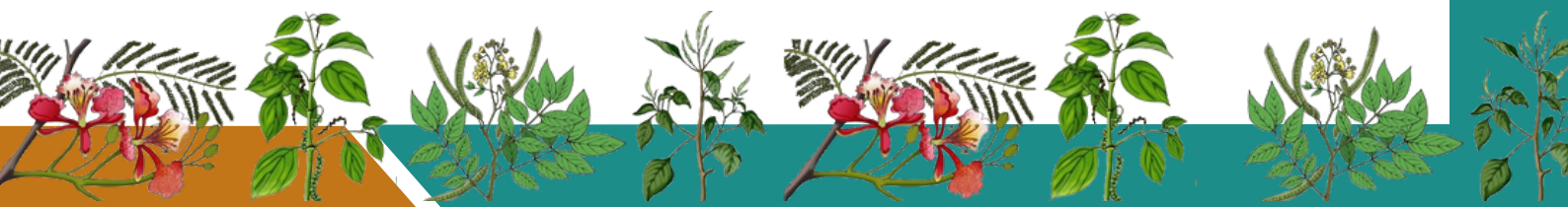
# JdM Mada

Bilan 2025

**ENVIRONNEMENT :**  
**ÉDUCUER, PRÉSERVER,**  
**PARTAGER**



- **4 écoles** accompagnées ayant leur jardin pédagogique
- **64 élèves** ont bénéficié d'ateliers d'éducation environnementale
- **500 élèves** sensibilisés à l'Environnement
- **1 000 plants** reboisés au Lac Mahery de l'Aire protégée de la Montagne d'Ambre



# JdM Mada

Bilan 2025

## LA DIFFUSION DES CONNAISSANCES DE JARDINS DU MONDE



- **570 exemplaires** du manuel santé en français édités

- **1570 exemplaires** du manuel santé en malgache en cours d'édition

- **4845 livrets** de sensibilisation distribués

- **451 bandes** dessinées sur la nutrition distribuées

- **1 413 livrets** sur la santé de la femme et hygiène menstruelle

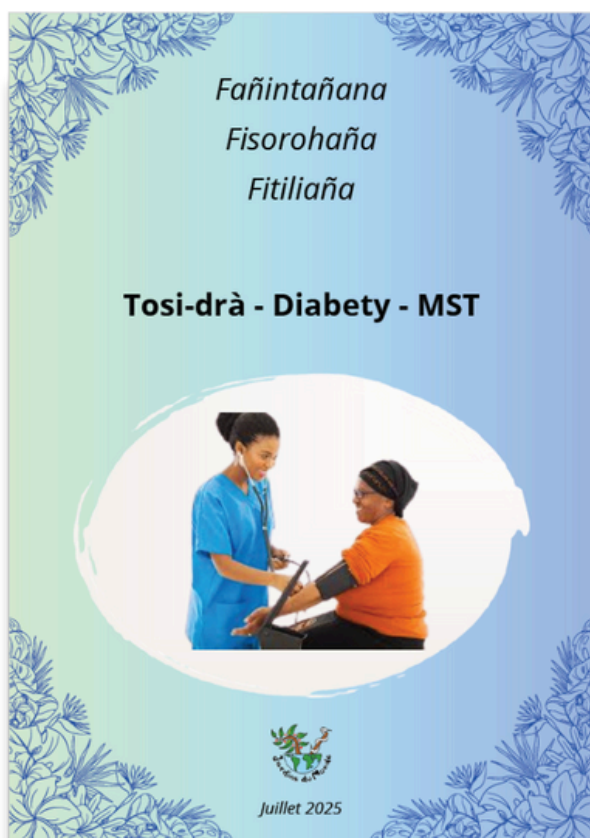




# JdM Mada

Bilan 2025

## LA DIFFUSION DES CONNAISSANCES DE JARDINS DU MONDE



- **819 livrets** sur l'hypertension et le diabète

- **1 144 livrets** parlant des MST et VIH SIDA

- **278 livrets** de formation à l'usage des plantes médicinales

- **237 livrets** sur la récolte, le séchage et le conditionnement des plantes médicinales



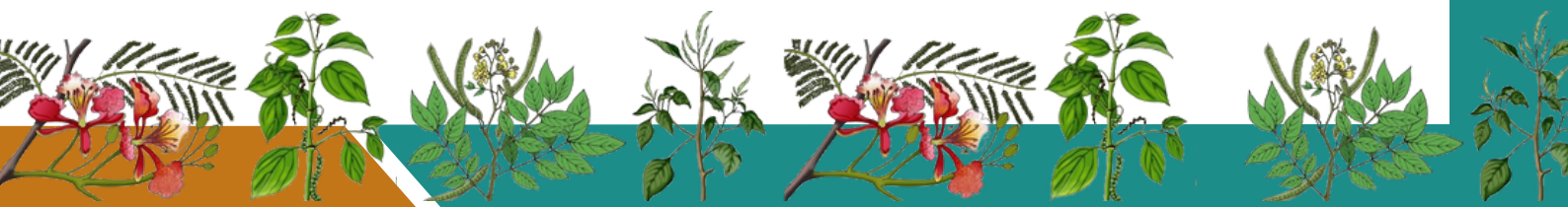
# JdM Mada

Bilan 2025

## LES JARDINS DE PLANTES MÉDICINALES



- 4 jardins communautaires en place
- 2 jardins au sein de centres de santé de base
- 1 jardin au sein du CHU Place Kabary d'Antsiranana
- 4 jardins pédagogiques au sein d'écoles
- Et le jardin pédagogique du bureau de JdM





# JdM Mada

## Portrait



## OMEGA

Traductrice du livre "Manuel d'utilisation des plantes médicinales du nord de Madagascar" en malgache (Antakarana)

**Qu'est-ce qui vous a motivé à accepter ce projet de traduction sur les soins et plantes médicinales ?**

Ce qui m'a motivé c'est juste la passion.

En effet je suis passionnée par la traductologie et le parlé du nord me fascine, tant par son originalité que par la culture qu'il reflète.

Alors traduire ce manuel en Antakarana représente pour moi une opportunité de valoriser ce patrimoine et de le rendre utile à la communauté.

**En quoi cette nouvelle traduction apporte-t-elle une valeur ajoutée par rapport à la version originale française ?**

En effet on y trouve de la valeur ajoutée car la traduction permet de rendre ces connaissances accessibles à ceux qui ne maîtrisent pas parfaitement le français. Ça a redonné de la valeur au parlé Antakarana et ça permet donc aux communautés de se réapproprier leur propre culture liée aux plantes.



# JdM Mada

## Portrait

**Quels ont été les principaux défis pour concilier terminologie médicale et langage accessible?**

Le plus dur a été de trouver des équivalents précis pour les termes médicaux techniques. J'ai dû choisir des mots simples et concrets pour que les conseils de santé restent faciles à appliquer par tous.

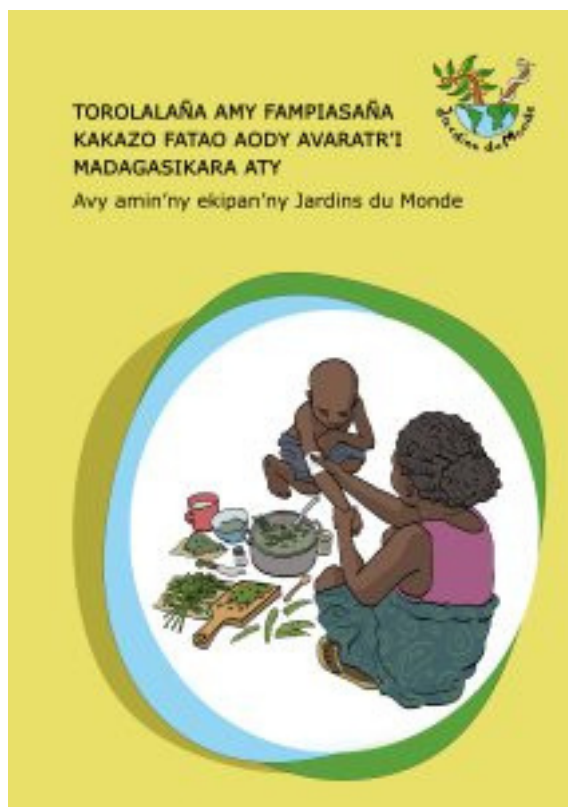
**Que pouvez-vous nous dire de la langue Antakarana ?**

Le parlé Antakarana est très riche en vocabulaire. Des vocabulaires très précis pour décrire la nature et les plantes, et ça, c'est ce qui la rend unique.

**Quel message aimeriez-vous transmettre aux lecteurs de ce livre?**

Mon message est simple : utilisez ce livre sans modération, Qui que vous soyez, voyez cet ouvrage comme un pont entre la médecine moderne et les savoirs traditionnels car protéger nos plantes et nos langues,

c'est avant tout protéger notre identité et l'héritage que nous laisserons à nos enfants.



*"Nouveau Manuel d'utilisation des plantes médicinales du nord de Madagascar version Malgache"*





# JdM Burkina Faso

Bilan 2025

## LE JARDIN DE KASSOU

### UNE PHARMACIE NATURELLE À CIEL OUVERT

**Le Jardin de Kassou**, situé à Koudougou, au centre Ouest du Burkina Faso est un espace de préservation des plantes locales et un lieu de formation à leur usage créé en 2012. Après plusieurs années de travail il rassemble **plus de 160 espèces de plantes aux vertus médicinales et nutritives**.

**Ce lieu est progressivement devenu une référence au niveau national en termes de préservation et de valorisation du patrimoine botanique Burkinabè.**

Comme de nombreuses associations, suite aux **coups d'états en 2022**, JdM a été contrainte de suspendre ces activités au Burkina Faso et **le site de Kassou s'est malheureusement dégradé.**

**Pourtant, JdM est régulièrement sollicitée au Burkina Faso pour des visites du jardin, des formations à l'usage des plantes médicinales, la recherche scientifique autour de la pharmacopée ou des questions sur les plantes pour le soin des maladies courantes**

**De plus, les orientations stratégiques des Ministères de la santé, de l'environnement et de l'enseignement au Burkina Faso sont en adéquation avec les actions menées par Jardins du Monde.**



# JdM Burkina Faso

**Bilan 2025**

## LE JARDIN DE KASSOU

Depuis un an la situation sécuritaire est redevenue stable à Koudougou. Les besoins sanitaires, les sollicitations de la population, et les orientations stratégiques des ministères Burkinabè ont incité l'équipe de JdM Burkina Faso à reprendre ses actions et à réhabiliter le Jardin de Kassou en 2025 en deux étapes :

- **Phase 1: réhabilitation de la salle de formation et du jardin pédagogique.**
- **Phase 2: réhabilitation des bureaux et de l'Aire Protégée.**





# JdM Burkina Faso

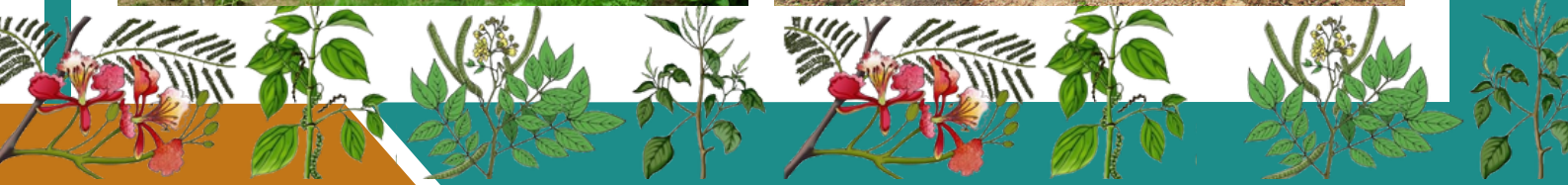
## Bilan 2025

## CAMPAGNE DE FINANCEMENT

Pour appuyer cette réhabilitation, Jardins du Monde a lancé de juin à Décembre 2025 sa campagne de financement participatif sur Helloasso pour réhabiliter la partie Jardin et Aire Protégée de Kassou selon deux paliers :

- **Palier 1 : 3 200€ pour le jardin pédagogique et accueillir les scolaires**
- **Palier 2 : 6 500€ pour l'Aire Protégée et accueillir les étudiants, tradipraticiens et agents de santé.**

Grâce au soutien de nombreux donateurs la campagne de financement a atteint **78% pour 4 859 €** permettant de réaliser une importante partie du projet.



# JdM Burkina Faso

Bilan 2025

## RÉHABILITATION DU JARDIN DE KASSOU

Depuis le début de la réhabilitation l'équipe de JdM Burkina Faso composée de jardiniers, d'agentes d'entretiens, d'un chargé des services support, du responsable de l'antenne et de spécialistes ont pu redonner vie au jardin de Kassou.

- **Réalisation d'un inventaire botanique** des espèces présentes par le Dr Sanou Lassina, forestier à la retraite, botaniste expert et environnementaliste spécialisé sur la flore Ouest-Africaine et le Dr Marc Olivier ethnobotaniste spécialiste de l'Afrique de l'Ouest et co-président de Jardins du Monde. Ce travail a permis de recenser 73 espèces ligneuses sur le site de Kassou, 52 indigènes et 21 introduites. **30 espèces sont menacées de disparition au Burkina Faso dont 12 protégées par la législation forestière Burkinabè.**

3 espèces sont classées vulnérables ou en danger sur la liste rouge mondiale de l'IUCN.

Les conclusions du botaniste montrent que le site de Kassou possède une importante richesse et diversité d'espèces végétales !





# JdM Burkina Faso

Bilan 2025

---

## RÉHABILITATION DU JARDIN DE KASSOU

“On doit envisager d’y implanter une pépinière d’espèces rares et menacées, le jardin pouvant fournir d’autres sites au Burkina Faso. C’est un site remarquable qu’il convient de continuer à protéger et enrichir, tout en l’ouvrant aux visiteurs comme site pédagogique.” Dr Sanou Lasina.



# JdM Burkina Faso

Bilan 2025

## RÉHABILITATION DU JARDIN DE KASSOU

### ► Réaménagement du site et du jardin :

- Réhabilitation des allées principales et des parcelles par des cordons pierreux et des arches d'entrée ;
- Plantation d'une culture d'arachides fixatrice d'azote dans la zone naturelle pour enrichir le sol, entretenu par un groupement de femmes





# JdM Burkina Faso

Bilan 2025

## RÉHABILITATION DU JARDIN DE KASSOU

- Plantation de près de 200 plants de 41 espèces dans la partie pédagogique et la zone naturelle du Jardin de Kassou dont:
  - **35 nouvelles espèces** non recensées lors de l'inventaire ayant des propriétés médicinales,
  - 18 espèces forestières (Dartrier, Kapokier rouge, Karité etc.), 15 espèces fruitières (citronnier, avocatier, bananier etc.), 3 espèces aromatiques (Basilic Africain, Menthe et citronnelle), 3 espèces de palmiers dans la palmeraie (Dattiers, Cocotiers, Rôniers) et de l'Aloe vera.
- Plantation d'une dizaine d'espèces de plantes ornementales et une centaine d'individus (Bougainvilliers, Belles de jour, Lauriers rose etc.) pour la beauté du site.



Citronnelle



Bananiers



# JdM Burkina Faso

Bilan 2025

## RÉHABILITATION DU JARDIN DE KASSOU

- Mise en pépinière et premiers essais de germination d'espèces rares et menacées qui pourront être replantées dans d'autres zones naturelles du pays.



- Réhabilitation de la plomberie et du système d'électricité solaire pour l'irrigation du jardin, une étape cruciale pour la survie et croissance des espèces plantées pendant la saison sèche





# JdM Burkina Faso

Bilan 2025

---

## RÉHABILITATION DU JARDIN DE KASSOU

La prochaine étape du projet sera de recréer les plaques d'identification des espèces, la carte principale du jardin avec l'aide un illustrateur et la réhabilitation de la salle de formation. De nouvelles plantation seront réalisées lors de la prochaine saison des pluies. Un nouvel inventaire botanique permettra de compléter les données sur les herbacées.

**La campagne de financement est terminée mais il toujours possible de soutenir le jardin de Kassou [ici](#) ou scanner**



# JdM Burkina Faso

Bilan 2025

## RÉHABILITATION DU JARDIN DE KASSOU

Nouvelle carte du jardin Kassou





# JdM France

## Bilan 2025

## EVÈNEMENTS AUTOUR DES PLANTES MÉDICINALES EN FRANCE



- Participation à la Printanière de l'association des Paysan-nes Herboristes du Bout du Monde à Châteaulin;
- Participation à deux journées d'échanges lors du Colloque «Plantes médicinales et cosmétiques dans l'espace Sahélien» à Poitiers organisé par l'Institut Balanités.
- Organisation de la **conférence sur les usages traditionnels des plantes du Burkina Faso**, à l'espace associatif de Quimper animée par **Monsieur Marc OLIVIER** co-président de Jardins du Monde et Dr ethnobotaniste spécialisé sur l'Afrique de l'Ouest.

La conférence qui aborde les différentes utilisations des plantes (médicinales, artisanales, culturelles, alimentaires etc.), la place de la tradition et les projets de l'association au Burkina Faso et à Madagascar est disponible en ligne sur notre page Youtube.





**Jardins du Monde agit depuis 1992 pour améliorer l'état sanitaire des populations qui n'ont pas ou peu accès à la médecine conventionnelle. A leur demande, elle met à leur service son expertise en ethnobotanique et sa connaissance scientifique des pharmacopées traditionnelles pour valoriser l'usage des plantes médicinales et proposer le soin des pathologies les plus courantes.**

**Votre soutien nous aide à mettre en œuvre des projets dans les régions où les populations sont défavorisées, marginalisées ou éloignées des structures de santé modernes.**

**Via notre formulaire de don sur HelloAsso, votre geste de soutien est simple, rapide et sécurisé.**

**ADHÉRER**



**DONNER**



Copyright © jardins du Monde, All rights reserved.

Mail : [contact@jardinsdumonde.org](mailto:contact@jardinsdumonde.org)

Adresse siège social : 1 Allée Mgr Jean-René Calloc'h, 29000 Quimper





**Toute l'équipe de Jardins du Monde remercie l'ensemble des partenaires techniques et financiers, les généreux donateurs, les adhérents et toutes les personnes contribuant de près ou de loin à la réussite de ces projets.**



**KLORANE**  
BOTANICAL  
FOUNDATION

FONDATION D'ENTREPRISE POUR LA PROTECTION  
ET LA VALORISATION DU PATRIMOINE VÉGÉTAL



DEPUIS 1978

J E A N M E R L A U T



S E R E N A L P E S



FONDATION  
HIPPOCRATE



moteur & solidaire



**FOR THE  
PLANET®**